

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор инверторного теплового насоса для бассейнов



RU/EN

# СОДЕРЖАНИЕ

## **Для пользователей..... Стр.1-10**

1. ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	1
1.1. Содержание: .....	1
1.2. Условия эксплуатации и рабочий диапазон:.....	1
1.3. Преимущества различных режимов:.....	2
1.4.Примечание:.....	2
2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	4
2.1. Обратите внимание перед использованием.....	4
2.2. Инструкция по эксплуатации .....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	10

## **Для установщиков и специалистов ..... Стр.11-21**

1. ТРАНСПОРТИРОВКА.....	12
2. УСТАНОВКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	13
2.1. Обратите внимание перед установкой: .....	13
2.2. Инструкции по установке.....	13
2.3. Пробное испытание после установки .....	19
2.4. Техобслуживание и подготовка к зиме .....	20
3. УСТРАНЕНИЕ ОБЩИХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	20
4. КОД КЛАССИФИКАЦИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	21
Приложение 1: Монтажная схема соединения приоритетности обогрева(опция) .....	22

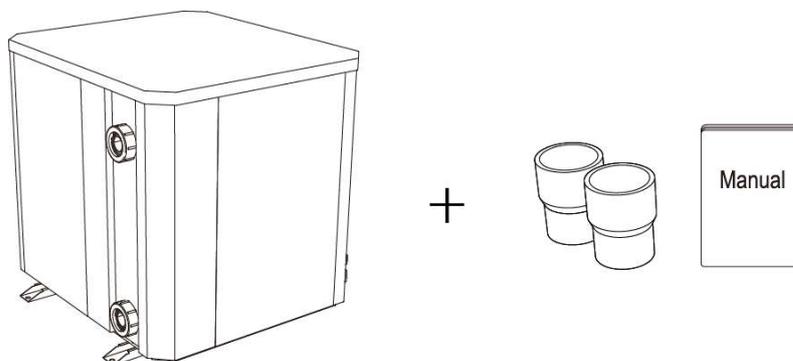
Пожалуйста, внимательно прочитайте его и сохраните для последующего использования.

В этом руководстве содержится необходимая информация для оптимального использования и обслуживания. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.

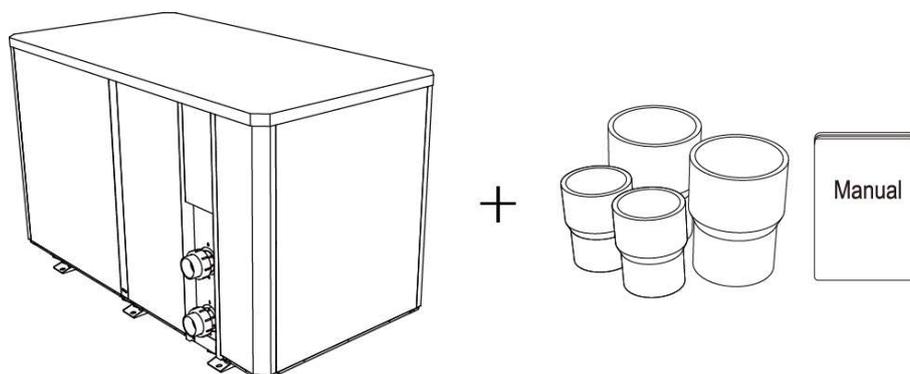
## 1. ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 1.1. Содержание:

После распаковки проверьте, пожалуйста, все ли следующие комплектующие в наличии.



**OR**



### 1.2. Условия эксплуатации и рабочий диапазон:

НАИМЕНОВАНИЕ		ДИАПАЗОН
Рабочий диапазон	Температура воздуха	-10°C ~ 43°C / 14°F ~ 109°F
Настройка температуры	обогрев	18°C ~ 40°C / 64°F ~ 104°F
	охлаждение	12°C ~ 30°C / 54°F ~ 86°F

Идеальная производительность теплового насоса достигается при рабочем диапазоне температуры воздуха 15°C ~ 25°C

### 1.3. Преимущества различных режимов:

Тепловой насос имеет два режима: Smart и Silence. При разных условиях каждый из них имеет свои преимущества

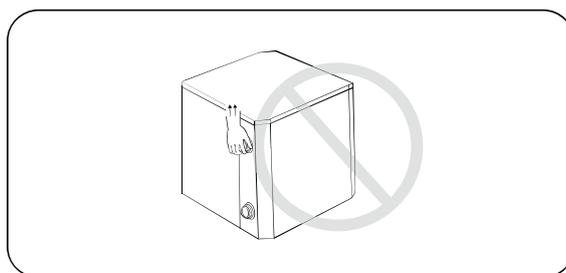
РЕЖИМ	РЕКОМЕНДАЦИИ	ПРЕИМУЩЕСТВА
Smart режим 	<b>Стандартное использование</b>	Мощность нагрева: от 20% до 100% Интеллектуальная система оптимизации Быстрый обогрев
Silence режим 	<b>Использование в ночное время</b>	Мощность нагрева: от 20% до 80%

### 1.4.Примечание:

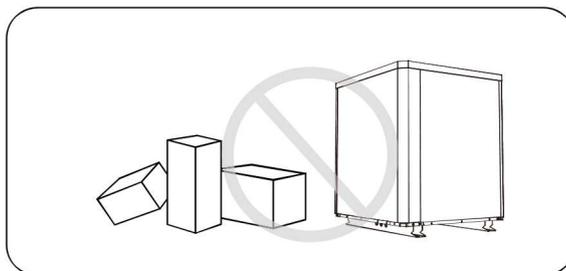
 Этот тепловой насос имеет функцию памяти после отключения питания. Когда питание будет восстановлено, тепловой насос возобновит свою работу автоматически.

1.4.1. Тепловой насос можно использовать только для нагрева воды в бассейне. Его использование для нагрева каких-либо легковоспламеняющихся или загрязненных жидкостей ЗАПРЕЩЕНО.

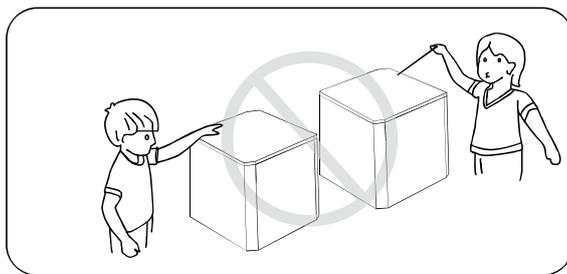
1.4.2. При перемещении теплового насоса не поднимайте его за водоблок, так как титановый теплообменник внутри насоса будет поврежден.



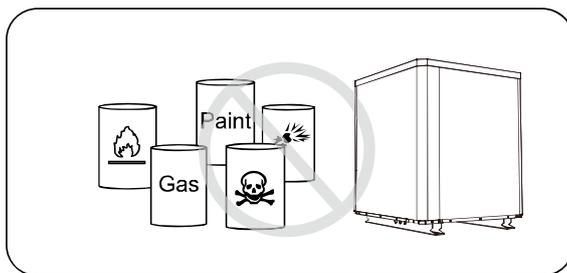
1.4.3. Не создавайте препятствия перед входом и выходом воздуха теплового насоса.



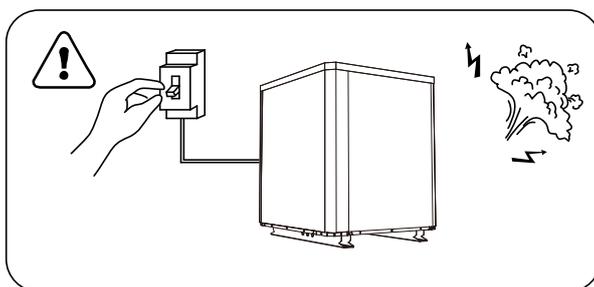
1.4.4. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия для входа/выхода воздуха теплового насоса. Это приведет к снижению производительности насоса или к его остановке.



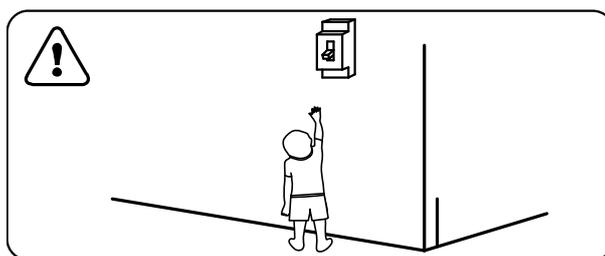
1.4.5. Во избежание воспламенения не используйте и не храните горючий газ или жидкость, например, растворители, краски или топливо, вблизи теплового насоса.



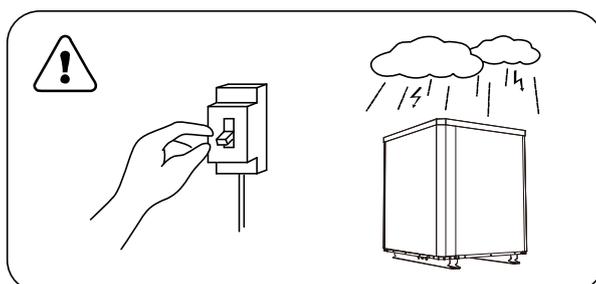
1.4.6. При возникновении каких-либо непредусмотренных обстоятельств, **например: посторонний шум, запах, дым, повреждение электропроводки, немедленно отключите основное питание и обратитесь к региональному представителю.** Не пытайтесь отремонтировать тепловой насос самостоятельно.



1.4.7. Главный выключатель питания должен располагаться в недоступном для детей месте.



1.4.8. Пожалуйста, во время грозы отключайте электропитание.



1.4.9. Обратите внимание, что следующие коды не указывают на наличие неисправностей.

	КОД
Отсутствует поток воды	E3
Режим разморозки	E4
Выход из рабочего диапазона	E6
Недостаточный поток воды или заблокирован насос	E6
Перепады напряжения	E5

## 2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 2.1. Обратите внимание перед использованием

- 2.1.1. Для более длительного срока службы устройства, пожалуйста, убедитесь, что водяной насос включается до включения теплового насоса, и выключается после его отключения.
- 2.1.2. Убедитесь в отсутствии утечки воды в системе трубопроводов, затем разблокируйте экран ивключения теплового насоса.

### 2.2. Инструкция по эксплуатации



СИМВОЛ	ОБОЗНАЧЕНИЕ	ФУНКЦИЯ
	ВКЛ/ВЫКЛ	1. Включение / Выключение питания 2. НАСТРОЙКА WI-FI
	Разблокировка / Режим	1. Удерживайте в течение 3 секунд, чтобы разблокировать / заблокировать экран 2. После разблокировки экрана нажмите, чтобы выбрать режим. Авто (12 ~ 40 °C/ 54°F~104°F)   Обогрев (18 ~ 40°C/ 64°F~104°F)   Охлаждение (12 ~ 30°C/ 54°F~86°F)
	Скорость	Выбор режима Smart / Silence
	Вверх / Вниз	Регулировка заданной температуры

Примечание:

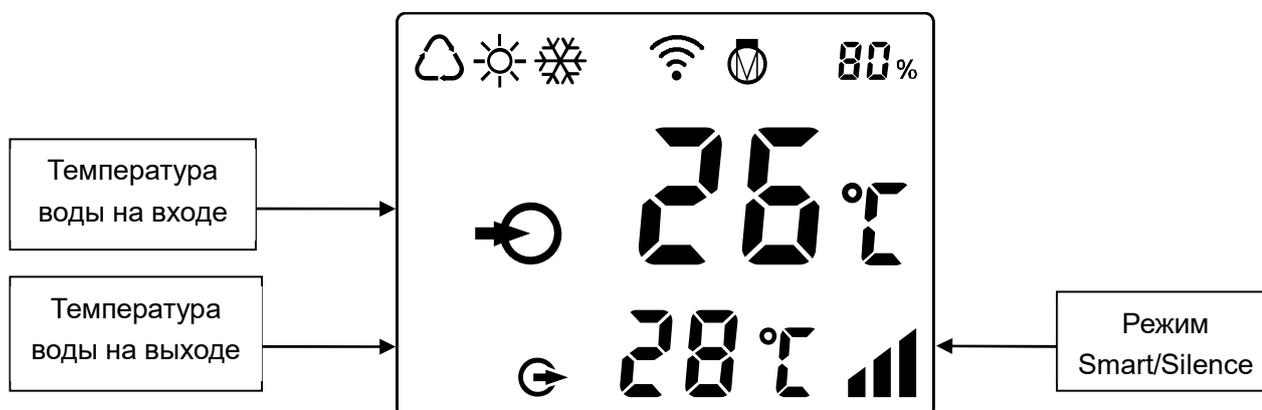
① Блокировка экрана:

- a. Если устройство не работает в течение 30 секунд, экран будет заблокирован.
- b. При выключении теплового насоса, экран будет темным, и на дисплее отобразится «0%».

c. Удерживайте  в течение 3 секунд, чтобы заблокировать экран.

② Разблокировка экрана:

- a. Удерживайте  в течение 3 секунд, чтобы разблокировать экран, после этого он загорится.
- b. Все остальные кнопки будут функционировать только после разблокировки экрана.



	Авто
	Обогрев
	Охлаждение
	Процент тепловой мощности
	Wi-Fi подключение
	Вход воды
	Выход воды

1. Включение: Удерживайте  в течение 3 секунд, чтобы включить экран, затем нажмите  для включения теплового насоса.

2. Регулировка заданной температуры: Когда экран разблокирован, нажимайте  или , чтобы отобразить или отрегулировать заданную температуру.

3. Выбор режима: для выбора режима, нажмите .

a. Авто : диапазон регулировки температуры 12~40°C / 54°F~104°F

b. Обогрев : диапазон регулировки температуры 18~40°C / 64°F~104°F

c. Охлаждение : диапазон регулировки температуры 12~30°C / 54°F~86°F

4. Выбор режимов Smart/Silence:

Нажмите , чтобы войти в режим тишины, на экране появится . Снова нажмите , чтобы перейти

в интеллектуальный режим, на экране отобразится .

(Совет: выберите режим **Smart** для первоначального нагрева).

5. Размораживание

a. Автоматическое размораживание: в процессе размораживания теплового насоса мигает .

По окончании размораживания  перестанет мигать.

b. Принудительное размораживание: Если насос перегревается, одновременно удерживайте кнопки 

и  в течение 5 секунд, чтобы начать принудительное размораживание; начнет мигать .

## ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

По окончании размораживания  перестанет мигать.

(Примечание: между размораживаниями обязательны интервалы не менее 30 минут, а также компрессор должен работать в течение более чем 10 минут.)

6. Выбор единицы измерения температуры между °C и °F:

Для переключения, нажмите и удерживайте одновременно кнопки "up"  "down"  в течение 5 секунд .

7. Wi-Fi соединение

Пожалуйста, отсканируйте приведенный ниже QR-код для подключения к Wi-Fi.



(QR CODE NEED TO UPDATE)

## 2.3. Расширенное приложение

### 2.3.1. Проверка параметров

а. Нажмите  и  вместе в течение 5 секунд, чтобы войти в состояние «Проверка параметров», код параметра «P0» и значение параметра «0» отобразятся на экране, например, «P0 0», что означает, что водяной насос работает непрерывно. .

б. В состоянии «Проверка параметров» нажмите или для проверки параметров.

### 2.3.2. Изменение параметров

В состоянии «Проверка параметров» нажмите  для входа в режим «Изменение параметров», нажмите  или  для изменения значений, затем нажмите  для подтверждения и выхода из режима «Изменение параметров», нажмите  для выхода из состояния «Проверка параметров».

### 2.3.3. Список параметров

NO.	Содержание	Диапазон регулировки	время
P0	Режим работы Водяного насоса	0: непрерывный 1: контроль температуры воды 2: Контроль времени/температуры воды	1
P1	Настройки времени (Доступно, только если для режима работы водяного насоса установлено значение «2»)	10 ~ 120 min	5 min
P2	Время непрерывной работы компрессора между режимами разморозки	30 ~ 90 min	1 min
P3	Температура на входе разморозки	-17~0°C / 1~32°F	1°C / 1°F
P4	Максимальное время разморозки	1 ~ 12 min	1 min
P5	Температура на выходе разморозки	8~30°C / 46~86°F	1°C / 1°F

### 2.3.4. Проверка рабочего состояния

Нажмите  и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы войти в «Проверка рабочего состояния», и на экране попеременно отображается точка состояния «C0» и соответствующее ей значение. Проверьте все точки состояния и их соответствующие значения с помощью  или , Нажмите , чтобы выйти из режима «проверки рабочего состояния».

Список проверки текущего состояния

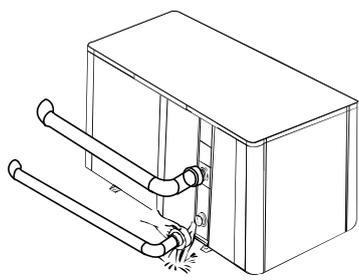
Символ	Содержание	Единица
C0	температура воды на входе.	°C / °F
C1	Температура воды на выходе.	°C / °F
C2	Температура окружающей среды.	°C / °F
C3	Температура выхлопных газов.	°C / °F
C4	Температура наружной трубы змеевика (испаритель)	°C / °F
C5	Температура возврата газа.	°C / °F
C6	Температура внутренней трубы змеевика (титановый теплообменник)	°C / °F
C9	Температура охлаждающей пластины.	°C / °F
C10	Открытие электронного расширительного клапана	P
C11	Скорость вращения вентилятора постоянного тока	(r/min)

## 2.4. Подготовка к зиме

В зимний период, когда вы не пользуетесь бассейном, отключайте электропитание и сливайте воду из

т  
е  
п  
л  
о  
в  
о  
г  
о  
н  
а  
с  
о  
с  
а  
.

П  
р  
и  
и  
с  
п  
о  
л  
ь



**! Важно:**  
Открутите нижний водяной штуцер впускной трубы, чтобы выпустить воду. Если вода в машине замерзает в зимнее время, титановый теплообменник может быть поврежден.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	AIC60T	AIC120T
Рекомендуемый объем бассейна (м <sup>3</sup> )	130~260	260~520
Рабочая температура воздуха (°C / °F)	-10°C~43°C / 14°F~109°F	
<b>Рабочие условия: Воздух 26 °C/80°F, Вода 26 °C/80°F, Влажность 80%</b>		
Мощность нагрева (кВт)	60.0	120.0
COP	15.6~6.5	16.0~6.2
COP при мощности 50%	10.1	11.5
<b>Рабочие условия: Воздух 15 °C/59°F, Вода 26 °C/80°F, Влажность 70%</b>		
Мощность нагрева (кВт)	40.0	85.0
COP	7.5~5.0	8.5~5.0
COP при мощности 50%	6.8	7.3
<b>Рабочие условия: Воздух 35 °C/95°F, Вода 28 °C/82°F, Влажность 80%</b>		
Мощность охлаждения (кВт)	26.5	54.0
Звуковое давление на 1 м дБ (A)	54.0~62.0	56.0~65.0
Звуковое давление 50% мощности на 1 м дБ (A)	56	58
Звуковое давление на 10 м дБ (A)	34.0~42.0	36.0~45.0
Компрессор	Двухроторный инвертор постоянного тока Mitsubishi	
Теплообменник	Спиральная титановая трубка в ПВХ	
Корпус	Металлический корпус	
Направление вентилятора	Вертикально	
Источник питания	400В 3N~,50Гц	
Номинальная входная мощность при температуре воздуха 15°C/59 °F (кВт)	2.20~8.03	3.68~17.6
Номинальный входной ток при температуре воздуха 15°C/59 °F (A)	3.17~11.59	5.4~25.4
Рекомендуемый поток воды (м <sup>3</sup> / ч)	20~25	40~50
Размер водопроводной трубы на входе / выходе (мм)	75	110
Размеры Д x Ш x В (мм)	1110x1023x1260	2100x1090x1280
Вес (кг)	243	431
Газ (кг)	6.5	6.0x2
GWP	2088	
CO <sub>2</sub> -эквивалент (тонн)	13.572	25.056

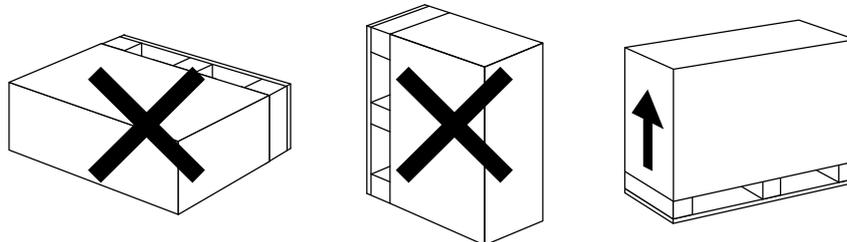
1. Указанные значения действительны в идеальных условиях: бассейн покрыт изотермическим покрытием, система фильтрации работает не менее 15 часов в день

## **ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**

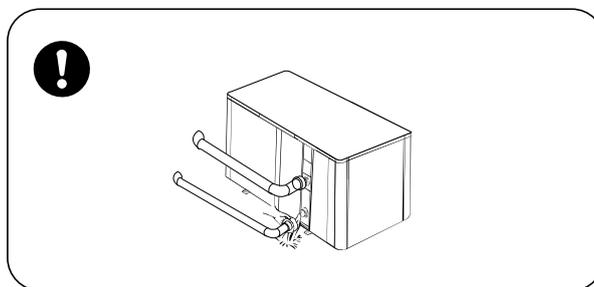
- 2. В целях технического усовершенствования соответствующие параметры периодически корректируются без дополнительного уведомления. Подробная информация указана на заводской табличке.*

## 1. ТРАНСПОРТИРОВКА

**1.1. При хранении или перемещении тепловой насос должен находиться в вертикальном положении.**



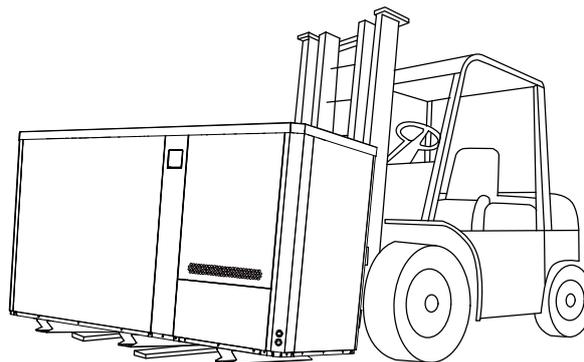
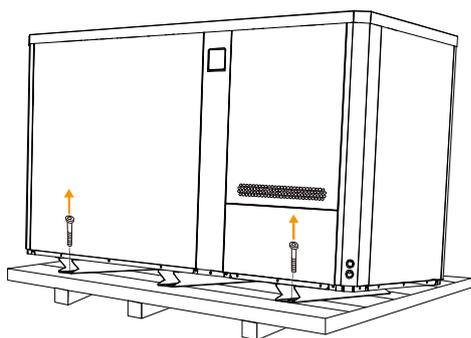
**1.2. При перемещении теплового насоса не поднимайте его за водоблок, так как внутри теплового насоса может быть поврежден титановый теплообменник.**



**1.3. Перед перемещением инвертора выверните винты, которые закреплены на поддоне, и снимите устройство с поддона.**

**1. Извлеките винты, закрепленные на поддоне**

**2. Перемещение с помощью погрузчика**

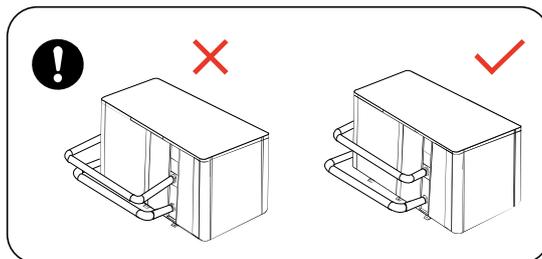


## 2. УСТАНОВКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

**!** Установка теплового насоса должна производиться квалифицированными специалистами. Не пытайтесь устанавливать оборудование самостоятельно, иначе тепловой насос может быть поврежден, или возникнет риск для безопасности пользователя.

### 2.1. Обратите внимание перед установкой:

2.1.1. Входные и выходные отверстия водоблока **не должны** нести вес гибкого трубопровода. Тепловой насос должен подсоединяться только к жесткому трубопроводу!

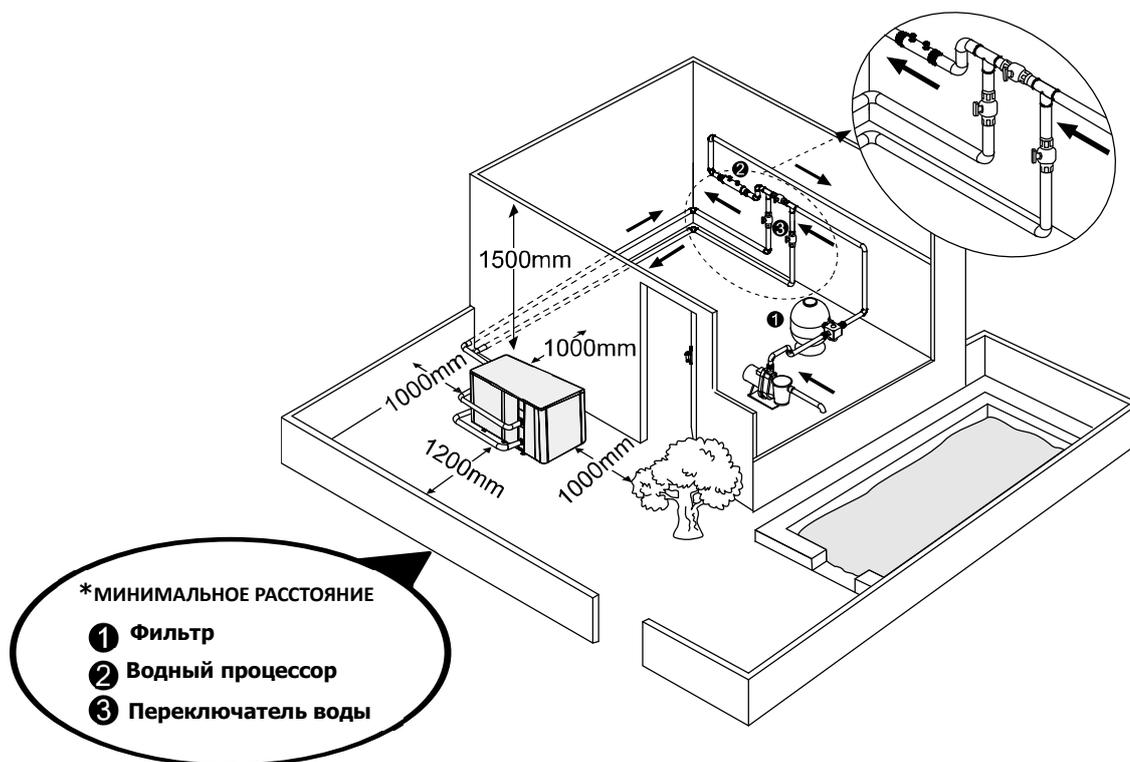


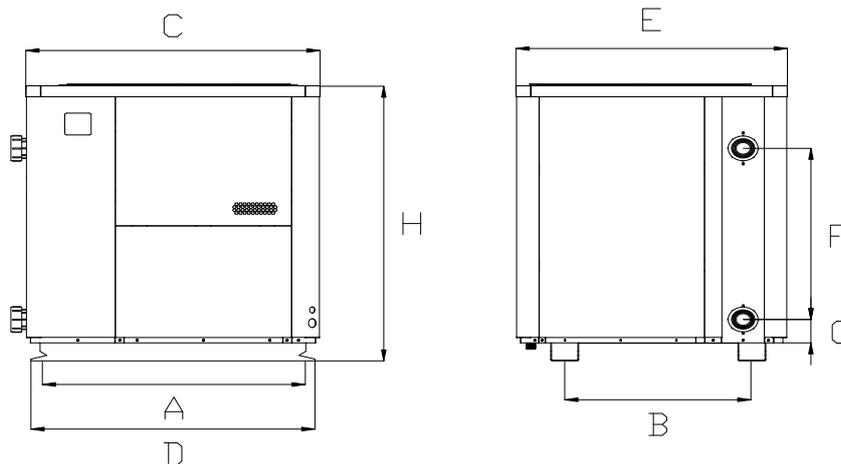
2.1.2. Для обеспечения эффективности нагрева, длина водопровода должна составлять  $\leq 10\text{м}$  между бассейном и тепловым насосом.

### 2.2. Инструкции по установке

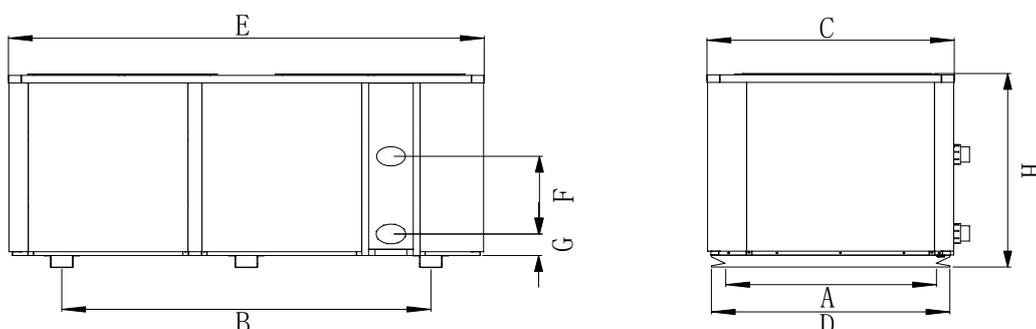
2.2.1. Расположение и размер

**!** Тепловой насос необходимо устанавливать в хорошо вентилируемом месте





	Ед. Изм.=мм	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>Модель</b>	AIC60T	1010	705	1110	1070	1023	790	96.5	1260



	Ед. Изм.=мм	A	B	C	D	E	F	G	H
<b>Модель</b>	AIC120T	1010	1630	1090	1050	2100	515	142	1280

※ Приведенные выше данные могут быть изменены без предварительного уведомления

### 2.2.2. Установка теплового насоса.

- Рама должна быть прикреплена к бетонному основанию или кронштейнам болтами (**M10**). Бетонное основание должно быть твердым; кронштейны должны быть достаточно прочными и обработанными антикоррозийным средством;
- Для теплового насоса необходим водяной насос, который **поставляется отдельно**. Рекомендованные характеристики потока насоса указаны в Технических характеристиках. Макс. подъем **≥10м**;
- Когда тепловой насос работает, снизу будет вытекать конденсат, пожалуйста, обратите на это внимание.

### 2.2.3. Спецификация электропроводки, защитных устройств и кабеля.

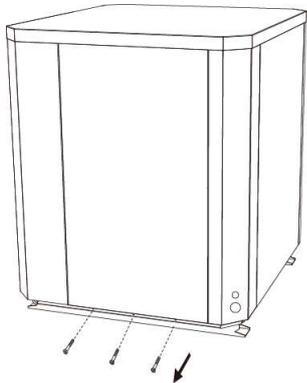
## Для установщиков и специалистов

- Подключайте устройство к соответствующему источнику питания, напряжение должно соответствовать номинальному напряжению устройства.
- Тепловой насос должен быть заземлен.
- Подключение электропроводки должен производить профессиональный электрик в соответствии с электрической схемой.
- Необходимо установить прерыватель тока или предохранитель в соответствии с местными нормами (утечка тока  $\leq 30\text{мА}$ ).
- Силовой и сигнальный кабели должны располагаться упорядоченно и не влиять друг на друга. Учитывая условия окружающей среды (температура окружающей среды, прямой солнечный свет, дождь, напряжение сети, длина кабеля и т.д.), площадь поперечного сечения кабеля может быть соответствующим образом увеличена.

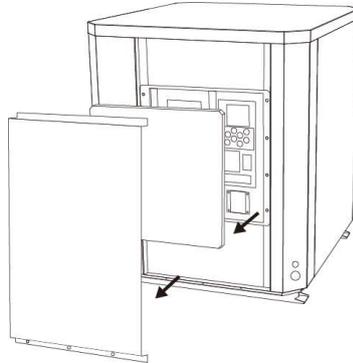
**⚠ 1. Как подключиться к клеммной колодке**

**Шаг 1. Откройте панель технического обслуживания.  
AIC60T**

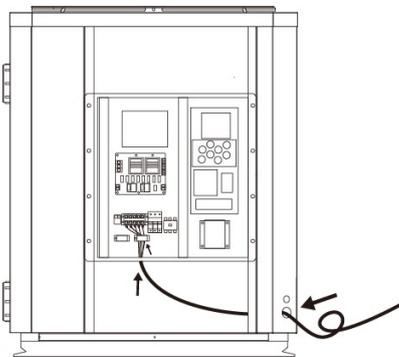
① Выкрутите винты



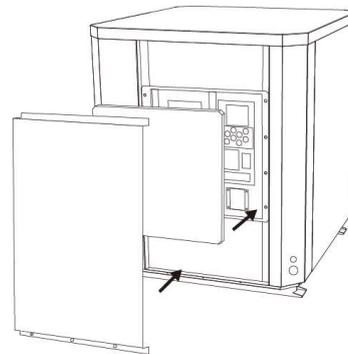
② Откройте переднюю правую панель и внутреннюю



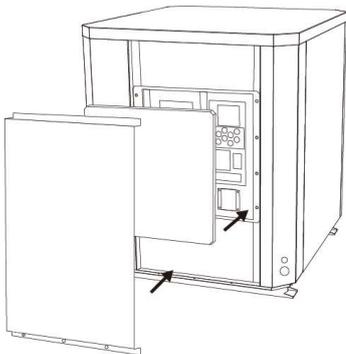
③ Подсоедините провод



④ Восстановите внутреннюю панель и переднюю правую панель

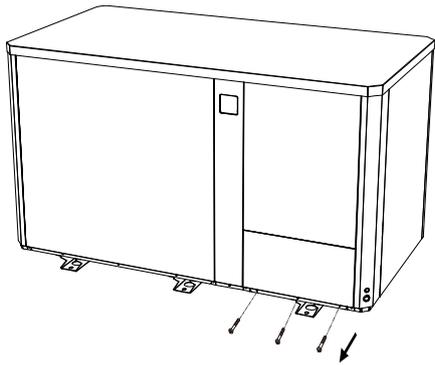


⑤ Закрепите винты

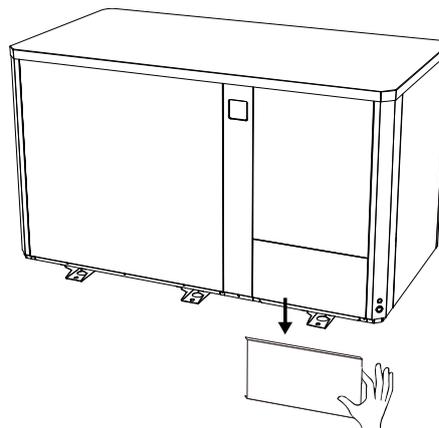


## AIC120T

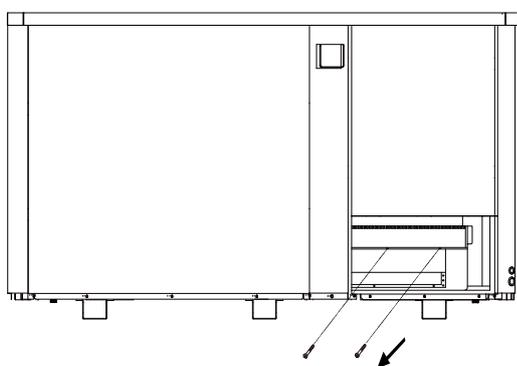
① Отвинтите три винта снаружи



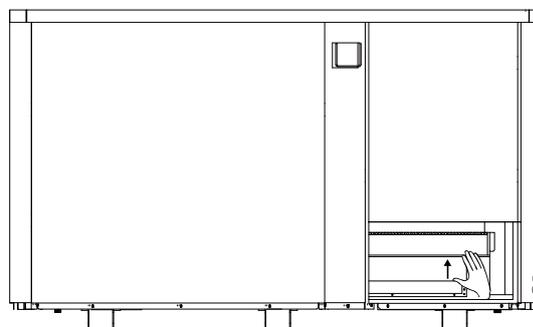
② Откройте панель



③ Отвинтите два винта внутри

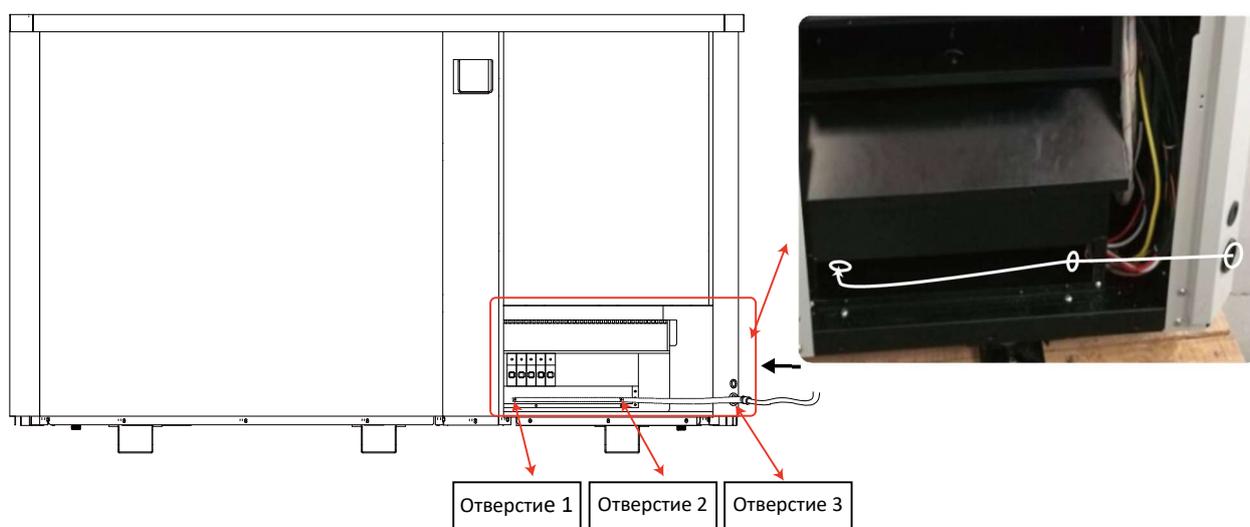


④ Откройте внутреннюю часть

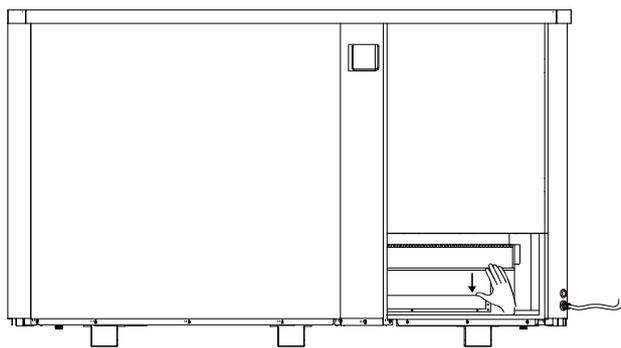


## Шаг 2. Шнур питания необходимо пропустить сквозь 3 отверстия.

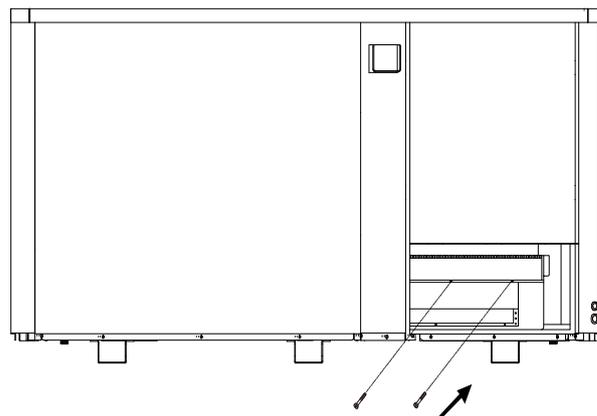
Пропустите провод сквозь три отверстия



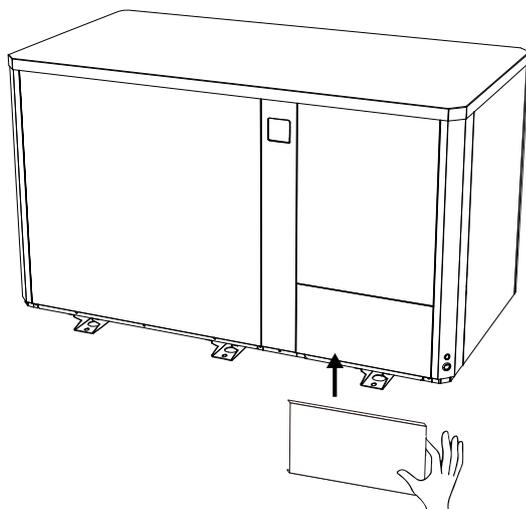
② Установите внутреннюю панель на место



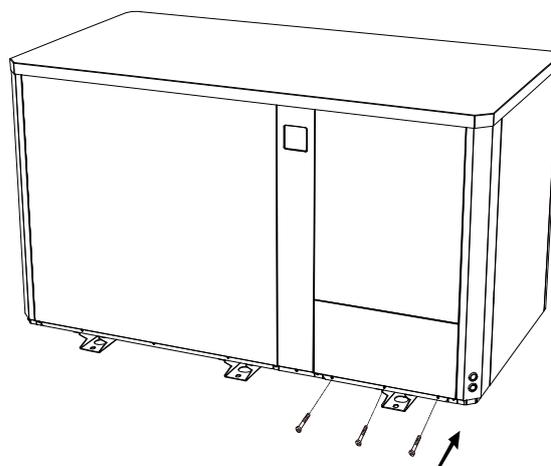
③ Закрепите внутреннюю панель 2 винтами



④ Установите панель на место

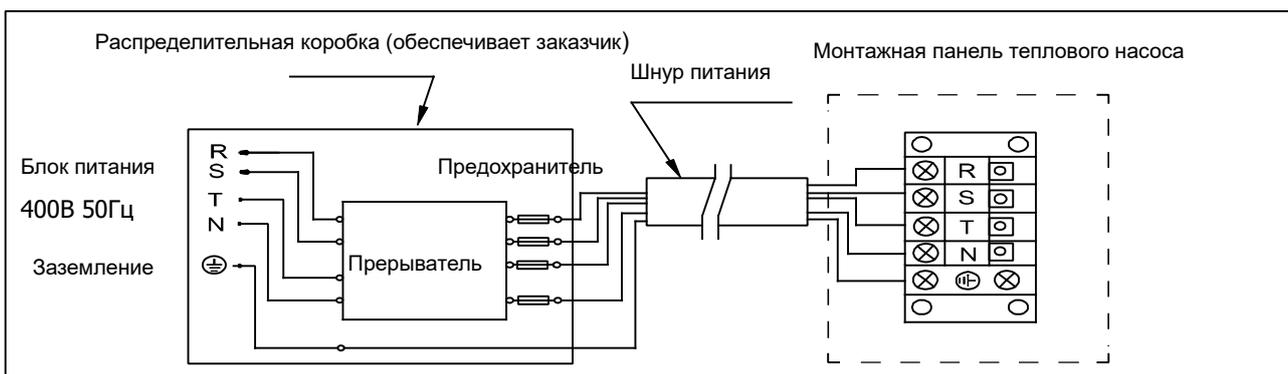


⑤ Закрепите панель тремя винтами



## **⚠ 2. Схема подключения**

**Для блока питания: 400В 50Гц**



### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**⚠** Необходима жесткая фиксация, без штепсельной вилки

- Схема подключения: пожалуйста, убедитесь, что установлен выключатель защиты от утечки.
- Если в комплекте с машиной не поставляется шнур питания с вилкой, необходимо использовать жесткий способ подключения питания, не допускается подключение вилок.
- Если машина поставляется с вилкой, пожалуйста, убедитесь, что вилка и розетка с хорошими

водонепроницаемыми мерами.

- Для безопасного использования в зимний период настоятельно рекомендуется оборудовать функцию приоритетности нагрева.
- Подробную схему подключения см. в Приложении 1

### **3. Варианты спецификаций защитных устройств и кабелей**

<b>МОДЕЛЬ</b>		<b>AIC60T</b>	<b>AIC120T</b>
<b>Прерыватель</b>	<b>Номинальный ток А</b>	25	50
	<b>Номинальный ток остаточного действия мА</b>	30	30
<b>Максимальный входной ток (А)</b>		19	42
<b>Предохранитель (А)</b>		25	50
<b>Шнур питания (мм<sup>2</sup>)</b>		5×4	5×10
<b>Сигнальный кабель (мм<sup>2</sup>)</b>		3×0.5	3×0.5

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вышеприведенные данные рассчитаны для шнура питания ≤ 10м. Если шнур питания > 10м, диаметр провода должен быть увеличен. Сигнальный кабель может быть удлинён максимум до 50м.

### **2.3. Пробное испытание после установки**



Перед включением теплового насоса тщательно проверьте всю электропроводку.

#### **2.3.1. Проверка перед эксплуатацией**

- Проверьте монтаж всего блока теплового насоса и трубных соединений в соответствии со схемой;
- Проверьте электропроводку в соответствии с электрической схемой и заземление;
- Убедитесь, что основное электропитание подключено должным образом;
- Проверьте, нет ли препятствий перед входом и выходом воздуха из теплового насоса.

#### **2.3.2. Пробное испытание**

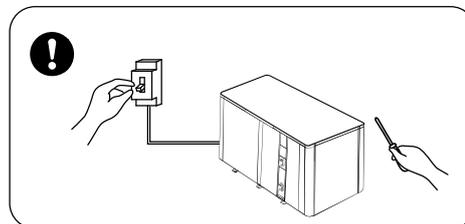
- Для увеличения срока службы устройства пользователю рекомендуется перед запуском теплового насоса включать водяной насос, и выключать тепловой насос перед отключением водяного насоса;
- Необходимо запустить водяной насос и проверить его на наличие утечки воды; Включите питание и нажмите кнопку ON/OFF теплового насоса и установите желаемую температуру в термостате;
- В целях защиты тепловой насос оснащен функцией задержки запуска. При запуске теплового насоса вентилятор начнет работать через 3 минуты, а еще через 30 секунд включится компрессор;
- После запуска теплового насоса проведите проверку на наличие посторонних шумов, исходящих от устройства;
- Проверьте настройки температуры.

## 2.4. Техобслуживание и подготовка к зиме

### 2.4.1. Техобслуживание

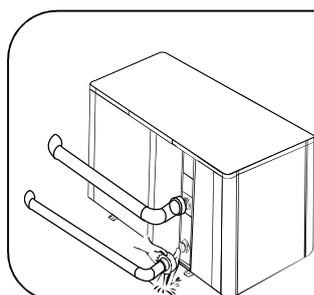
**!** Техобслуживание должно проводиться один раз в год квалифицированным специалистом.

- Перед чисткой, осмотром и ремонтом теплового насоса необходимо отключить электропитание. Не касайтесь электрических элементов, пока на блоке управления не погаснет светодиодный индикатор.
- Очищайте испаритель бытовым моющим средством или чистой водой. НИКОГДА не используйте бензин, растворители или другие подобные горючие вещества.
- Регулярно проверяйте болты, кабели и соединения.



### 2.4.2. Подготовка к зиме

В зимний период, когда вы не пользуетесь бассейном, отключайте электропитание и сливайте воду из теплового насоса. При использовании теплового насоса при температуре ниже 2°C, обеспечьте непрерывный поток воды.



**!** **Важно:**

Слейте воду, отсоединив водоблок от входной трубы.  
При замерзании воды внутри насоса в зимний период, может быть поврежден титановый теплообменник.

## 3. УСТРАНЕНИЕ ОБЩИХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<b>Тепловой насос не запускается</b>	Отсутствует электропитание	Подождите возобновления подачи питания
	Отключен переключатель питания	Включите питание
	Перегорел предохранитель	Проверьте и замените предохранитель
	Отключен прерыватель	Проверьте и включите прерыватель
<b>Вентилятор работает, но недостаточно греет</b>	Заблокирован испаритель	Устраните препятствия
	Заблокирован выход воздуха	Устраните препятствия
	Задержка запуска на 3 минуты	Подождите
<b>На дисплее отображается нормальная температура, но отсутствует нагрев</b>	Задано слишком низкое значение температуры	Установите правильную температуру нагрева
	Задержка запуска на 3 минуты	Подождите

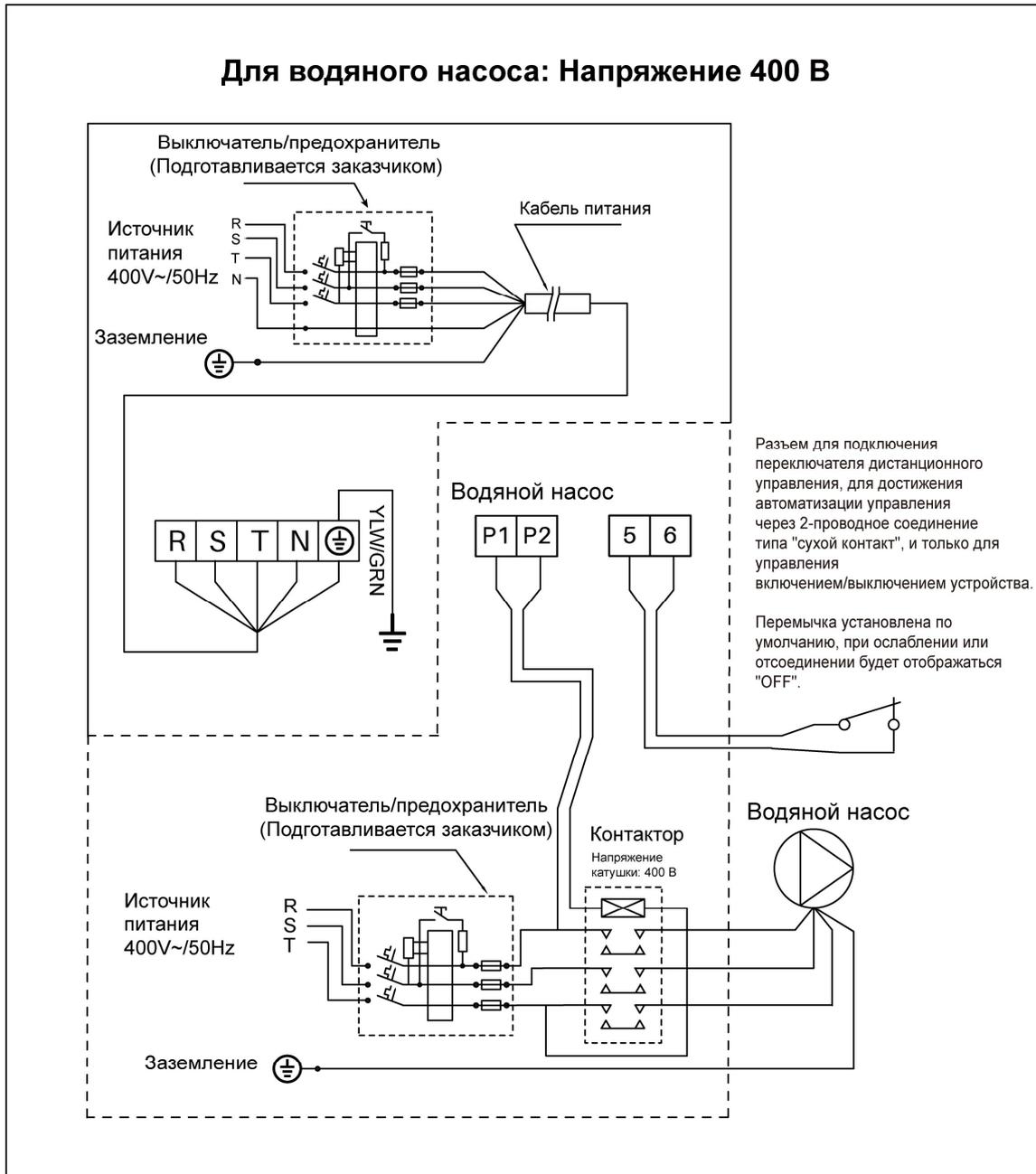
Если вышеуказанные решения не привели к желаемому результату, обратитесь за помощью к установщику, сообщив подробную информацию и номер вашей модели. Не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно.

**ВНИМАНИЕ! Во избежание опасных ситуаций не пытайтесь отремонтировать тепловой насос самостоятельно.**

## 4.КОД КЛАССИФИКАЦИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

№ п/п	Код неисправности	Описание ошибок при сбоях в работе
1	E3	Отсутствие достаточного потока воды
2	E5	Напряжение за пределами рабочего диапазона
3	E6	Существенный перепад температур между входящей и выходящей водой (недостаточный поток воды)
4	Eb	Защита от чрезмерного повышения/понижения температуры окружающей среды
5	Ed	Указатель режима «Anti-Freezing»
6	OFF	Переключатель управления клиентом Разъединитель DIN2
№ п/п	Код неисправности	Описание
1	E1	Защита от воздействия газа высокого давления
2	E2	Защита от воздействия газа низкого давления
3	E4	Фазы не защищены (только трехфазная модель).
4	E7	Защита от низкой температуры выходящей воды
5	E8	Защита от высокой температуры выходящей воды
6	EA	Защита от перегрева испарителя (только в режиме охлаждения)
7	EC	System communication failure - Сбойсистемысвязи
8	P0	Отказ работы контроллера
9	P1	Отказ датчика температуры входящей воды
10	P2	Отказ датчика температуры выходящей воды
11	P3	Отказ датчика температуры выходящего газа
12	P4	Датчик температуры трубы теплообменника отопления (испарителя)
13	P5	Неисправность датчика температуры обратного газа
14	P6	Охлаждение (титановый теплообменник)датчик температуры трубы теплообменника
15	P7	Отказ датчика температуры окружающей среды
16	P8	Отказ датчика температуры радиатора
17	P9	Отказ датчика тока
18	PA	Отказ функции возобновления команды
19	F1	Отказ модуля привода компрессора
20	F2	Отказ блока коррекции коэффициента мощности
21	F3	Отказ запуска компрессора
22	F4	Отказ в работе компрессора
23	F5	Защита от сверхтоков модуля компрессора
24	F6	Защита модуля компрессора от перегрева
25	F7	Токовая защиты
26	F8	Защита от перегрева радиатора
27	F9	Отказ двигателя вентилятора
28	Fb	Отсутствует защита конденсатора при заряде.
29	FA	PFC module over current protection-Токовая защита модуля PFC
30	FC	AC fan motor overcurrent protection- Защита от перегрузки по току двигателя
31	Fd	AC fan motor overheat protection -Защита от перегрева двигателя вентиляторавентилятора
32	FE	Неправильная последовательность фаз
33	8888	Сбой связи

**Приложение 1: Монтажная схема соединения приоритетности обогрева(опция)**



**Параллельное подключение с таймером фильтрации**

Если пользователь хочет подключить таймер водяного насоса, установщик должен подключить таймер водяного насоса и проводку водяного насоса теплового насоса параллельно. Таким образом, водяной насос может запускаться при подключении таймера водяного насоса или проводки водяного насоса теплового насоса, а водяной насос будет выключаться только при одновременном отключении обоих.

Благодарим вас за выбор полноинверторного теплового насоса для бассейна

Завод оставляет за собой право окончательной интерпретации.

Мы также оставляем за собой право изменять характеристики и дизайн продукции без предварительного уведомления в любое время, без необходимости нести вытекающие из этого обязательства.



Версия: **HFL153IW**

# INSTALLATION USER MANUAL

Thank you for choosing Full-inverter pool heat pump



# SUMMARY

## *FOR USERS ..... P.1-P.10*

1. GENERAL INFORMATION .....	1
1.1. Contents.....	1
1.2. Operating conditions and range .....	1
1.3. Advantages of different modes .....	2
1.4. Kind reminder .....	2
2. OPERATIONS.....	4
2.1. Notice before using.....	4
2.2. Operation instructions .....	4
2.3. Advanced application .....	7
2.4. Daily maintenance and winterizing .....	9
3. TECHNICAL SPECIFICATION .....	10

## *FOR INSTALLERS AND PROFESSIONALS ..... P.10-P.21*

1. TRANSPORTATION .....	11
2. INSTALLATION AND MAINTENANCE .....	12
3. TROUBLE SHOOTING FOR COMMON FAULTS .....	19
4. FAILURE CODE .....	20
APPENDIX 1: WIRING DIAGRAM FOR EXTERNAL CONTROL (OPTIONAL).....	21

Please read it carefully and keep it for subsequent use.

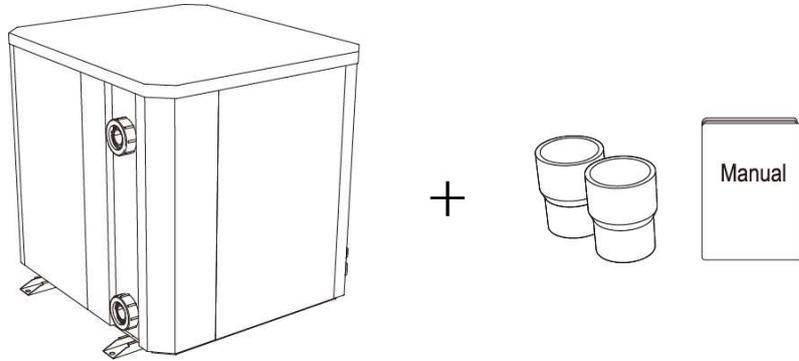
This manual provides you necessary information for optimal use and maintenance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

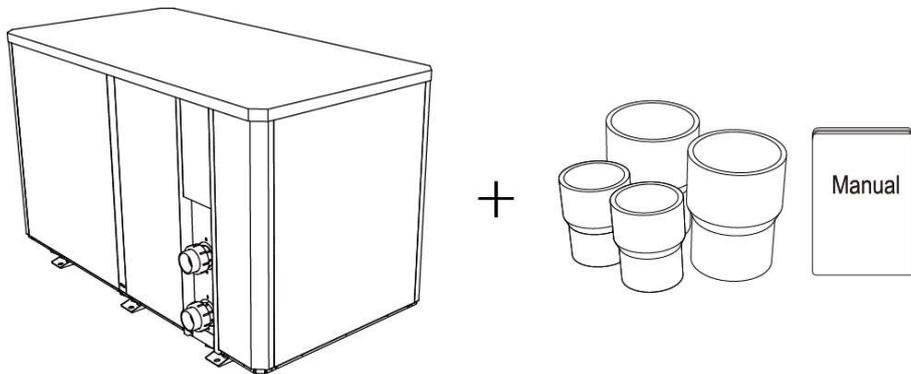
## 1. GENERAL INFORMATION

### 1.1. Contents

After unpacking, please check if you have all the following components.



OR



### 1.2. Operating conditions and range

ITEMS		RANGE
Operating range	Air temp	-10°C ~ 43°C / 14°F ~ 109°F
Temp. setting	heating	18°C ~ 40°C / 64°F ~ 104°F
	cooling	12~30°C / 54°F~86°F

The heat pump will have ideal performance in the operation range Air 15°C ~ 25°C.

### 1.3. Advantages of different modes

The heat pump has two modes: Smart and Silence. They have different advantages under different conditions.

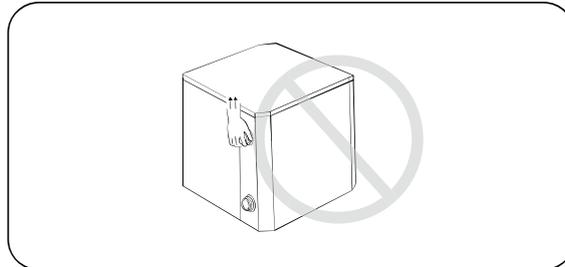
MODE	RECOMMENDATION	ADVANTAGES
Smart mode 	As standard	Heating capacity: 20% to 100% capacity Intelligent optimization Fast heating
Silent mode 	Use at night	Heating capacity: 20% to 80% capacity

### 1.4. Kind reminder

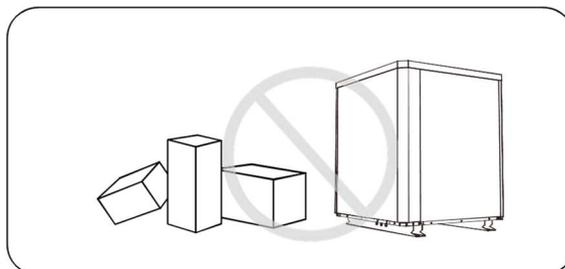
 In case of power failure during the operation of the machine, the machine will automatically restart when the power is restored.

1.4.1. The heat pump can only be used to heat the pool water. It can NEVER be used to heat other flammable or turbid liquid.

1.4.2. Don't lift the water unions when moving the heat pump since the titanium heat exchanger inside the heat pump will be damaged.

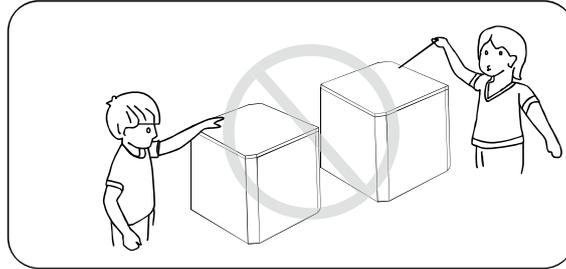


1.4.3. Don't put obstacles before the air inlet and outlet of the heat pump.

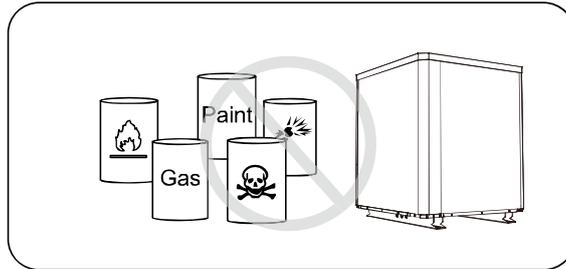


**FOR USERS**

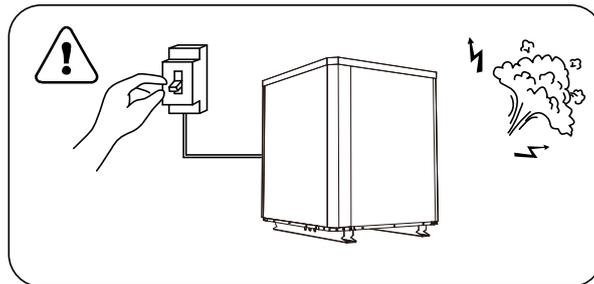
1.4.4. Do not put anything into the inlet or outlet, and do not remove the fan cover and the running fan to avoid injury.



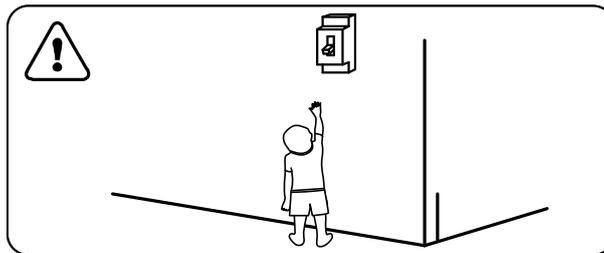
1.4.5. Don't use or store combustible gas or liquid such as thinners, paint and fuel to avoid fire.



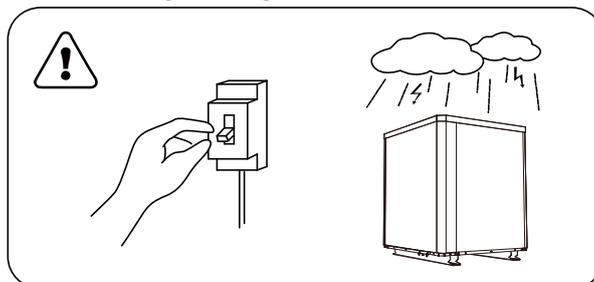
1.4.6. If any abnormal circumstances occurred, e.g.: abnormal noises, smells, smokes and leakage of electricity, switch off the main power immediately and contact your local dealer. Don't try to repair the heat pump by yourselves.



1.4.7. The main power switch should be out of the reach of Children.



1.4.8. Please cut off the power in the lightning storm weather.



1.4.9. Please note that following codes are not failure.

	CODES
No water protection	E3
Anti-Freezing Protection	Ed
Out of the operating range	Eb
Insufficient water flow protection	E6
Power abnormal	E5

## 2. OPERATIONS

### 2.1. Notice before using

- 2.1.1. For longer service life, please ensure water pump is on before heat pump starts to work, and water pump is off after heat pump is off.
- 2.1.2. Ensure no water leakage on piping system, then unlock screen and power on heat pump.

### 2.2. Operation instructions



**FOR USERS**

SYMBOL	DESIGNATION	FUNCTION
	ON/OFF	1. Power On/Off 2. Wifi setting
	Lock/Unlock Mode Selection	1. Press it for 3 seconds to unlock/lock screen 2. After screen is unlocked, press it to select mode. Auto 12~40°C / 54°F~104°F Heating 18~40°C / 64°F~104°F Cooling 12~30°C / 54°F~86°F
	Speed	Select Smart/Silence mode
	Up / Down	Adjust set temperature

**Note:**

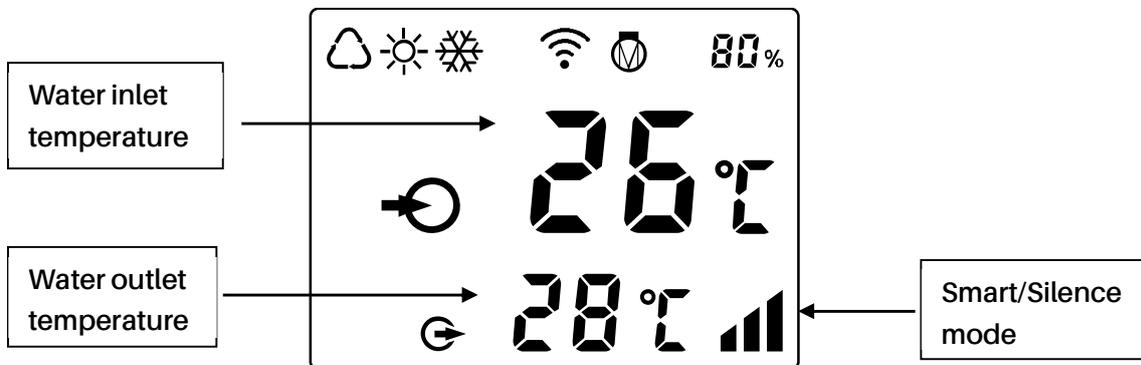
① Screen lock:

- a. If no operation in 30 seconds, screen will be locked.
- b. When HP is off, screen will be dark and "0%" will be displayed.

c. Press  for 3 seconds to lock screen and it will be dark.

② Screen unlock:

- a. Press  for 3 seconds to unlock screen and it will be lit up.
- b. Only after screen is unlocked, any other buttons can be functioned.



	Auto
	Heating
	Cooling
	Heating capacity percentage
	Wifi connection

## FOR USERS

	Water inlet
	Water outlet

1. Power On: Press  for 3 seconds to light up screen, then press  to power on heat pump.
2. Adjust Set Temperature: When screen is unlocked, press  or  to display or adjust the set temperature.
3. Mode Selection: Press  to select mode.
  - a. Auto : adjustable temperature range 12~40°C / 54°F~104°F
  - b. Heating : adjustable temperature range 18~40°C / 64°F~104°F
  - c. Cooling : adjustable temperature range 12~30°C / 54°F~86°F
4. Smart/Silence mode selection:  
Press  to enter Silence mode, and screen shows . And press  again to enter Smart mode, screen shows   
(Suggestion: select Smart mode for initial heating.)
5. Defrosting
  - a. Auto Defrosting: When heat pump is defrosting,  will be flashing. After defrosting,  will stop flashing.
  - b. Compulsory Defrosting: When heat pump is heating, press  and  together for 5 seconds to start compulsory defrosting, and  will be flashing. After defrosting,  will stop flashing.  
(Note: Compulsory defrosting intervals should be more than 30 minutes and the compressor should run for more than 10 minutes at heating mode.)
6. Temperature display conversion between °C and °F:  
Press "" and "" together for 5 seconds to switch between °C and °F.
7. Wi-Fi connection  
Please kindly scan below QR code for Wi-Fi connection.



(QR code need to update)

## 2.3. Advanced application

### 2.3.1 Parameter Checking

- a. Press  and  together for 5 seconds to enter "Parameter Checking" status, the parameter code "P0" and the parameter value "0" will display on the screen, such as "P0 0", which means water pump running way is continuous.
- b. In "Parameter Checking" status, press  or  to check the parameters.

### 2.3.2 Parameter Modification

In "Parameter Checking" status, press  to enter the "Parameter Modification" mode, press  or  to change the values, then press  to confirm and quit "Parameter Modification" mode, press  to quit "Parameter Checking" status.

### 2.3.3 Parameter list

NO.	Content	Adjust range	Step length
P0	Water Pump Running Way	0: Continuous 1: Water temp control 2: Time/water temp control	1
P1	Time Setting (Only available when the water pump running way is set to "2")	10 ~ 120 min	5 min
P2	Compressor Continuously Running Time between Defrosting Mode	30 ~ 90 min	1 min

**FOR USERS**

P3	Defrosting Entry Temp	-17~0°C / 1~32°F	1°C / 1°F
P4	Maximum Defrosting Running Time	1 ~ 12 min	1 min
P5	Defrosting Exit Temp	8~30°C / 46~86°F	1°C / 1°F

**2.3.4 Running status checking**

Press  for 5 seconds, enter into "Running status checking", and the screen alternately shows status point "C0" and its corresponding value. Check all status points and their corresponding value through  or , Press  to quit "running status checking" mode.

## Running status checking list

Symbol	Content	Unit
C0	Inlet water temp.	°C / °F
C1	Outlet water temp.	°C / °F
C2	Ambient temp.	°C / °F
C3	Exhaust temp.	°C / °F
C4	Outer coil pipe temp. (Evaporator)	°C / °F
C5	Gas return temp.	°C / °F
C6	Inner coil pipe temp. (Titanium heat exchanger)	°C / °F
C9	Cooling plate temp.	°C / °F
C10	Electronic expansion valve opening	P
C11	DC fan speed	(r/min)

## 2.4. Daily maintenance and winterizing

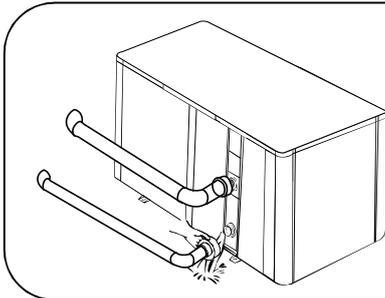
### 2.4.1. Daily Maintenance

**⚠** Please don't forget to cut off power supply of the heat pump

- Please clean the heat pump with household detergents or clean water, NEVER use gasoline, thinners or any similar fuel.
- Check bolts, cables and connections regularly.

### 2.4.2. Winterizing

In winter season when you don't swim, please cut off power supply and drain water out of the heat pump. When using the heat pump under 2°C / 36°F, make sure there is always water flow.



**⚠ Important:**

Unscrew the lower water union of inlet pipe to let the water flow out. When the water in machine freezes in winter season, the titanium heat exchanger may be damaged.

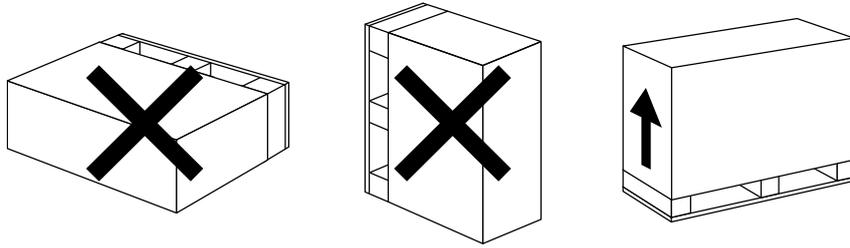
### 3. TECHNICAL SPECIFICATION

Model	AIC60T	AIC120T
Advised pool volume (m <sup>3</sup> )	130~260	260~520
Operating air temperature (°C)	-10°C~43°C / 14°F~109°F	
Performance Condition: Air 26°C / 80°F, Water 26°C / 80°F, Humidity 80%		
Heating capacity (kW)	60.0	120.0
COP	15.6~6.5	16.0~6.2
COP at 50% capacity	10.1	11.5
Performance Condition: Air 15°C / 59°F, Water 26°C / 80°F, Humidity 70%		
Heating capacity (kW)	40.0	85.0
COP	7.5~5.0	8.5~5.0
COP at 50% capacity	6.8	7.3
Performance Condition: Air 35°C / 95°F, Water 28°C / 82°F, Humidity 80%		
Cooling capacity (kW)	26.5	54.0
Sound pressure at 1m dB(A)	54.0~62.0	56.0~65.0
Sound pressure of 50% capacity at 1m dB(A)	56	58
Sound pressure at 10m dB(A)	34.0~42.0	36.0~45.0
Compressor	Twin-rotary Mitsubishi DC-inverter	
Heat exchanger	Spiral titanium tube in PVC	
Casing	Metal casing	
Fan direction	Vertical	
Power supply	400V 3N~, 50Hz	
Rated input power at air 15°C (kW)	2.20~8.03	3.68~17.6
Rated input current at air 15°C (A)	3.17~11.59	5.4~25.4
Advised water flux (m <sup>3</sup> /h)	20~25	40~50
Water pipe in-out size (mm)	75	110
Net dimension LxWxH (mm)	1110x1023x1260	2100×1090×1280
Net weight (kg)	243	431
Gas (kg)	6.5	6.0x2
GWP	2088	
CO2 equivalent (tonnes)	13.572	25.056

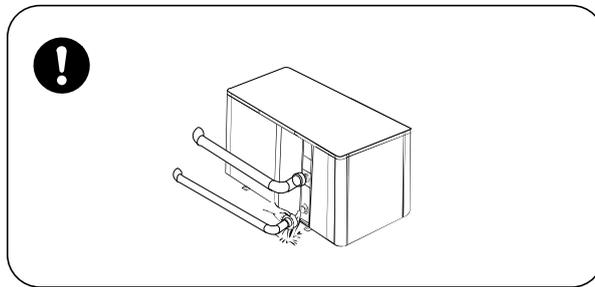
1. The values indicated are valid under ideal conditions: Pool covered with an isothermal cover, filtration system running at least 15 hours per day.
2. Related parameters are subject to adjustment periodically for technical improvement without further notice. For details please refer to nameplate.

# 1. TRANSPORTATION

1.1. When storing or moving the heat pump, the heat pump should be at the upright position.

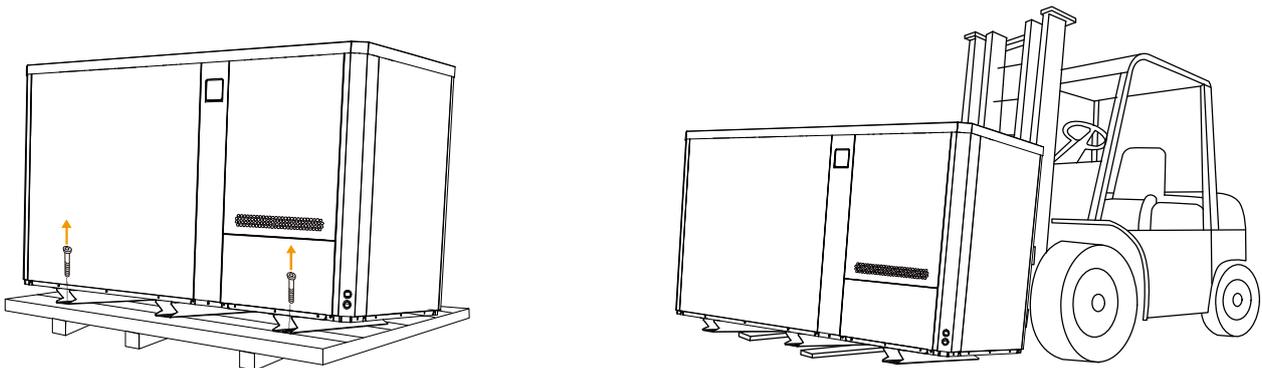


1.2. When moving the heat pump, do not lift the water unions since the titanium heat exchanger inside the heat pump will be damaged.



1.3. Before moving the Commercial inverter, remove the screws which fixed on the pallet and remove the pallet.

1. Remove the screws which fixed on the pallet    2. Deliver with fork lift

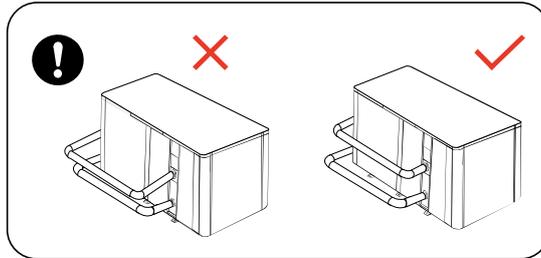


## 2. INSTALLATION AND MAINTENANCE

**!** The heat pump must be installed by a professional team. The users are not qualified to install by themselves, otherwise the heat pump might be damaged and risky for users' safety.

### 2.1. Notice before installation

2.1.1. The inlet and outlet water unions can't bear the weight of soft pipes. The heat pump must be connected with hard pipes!

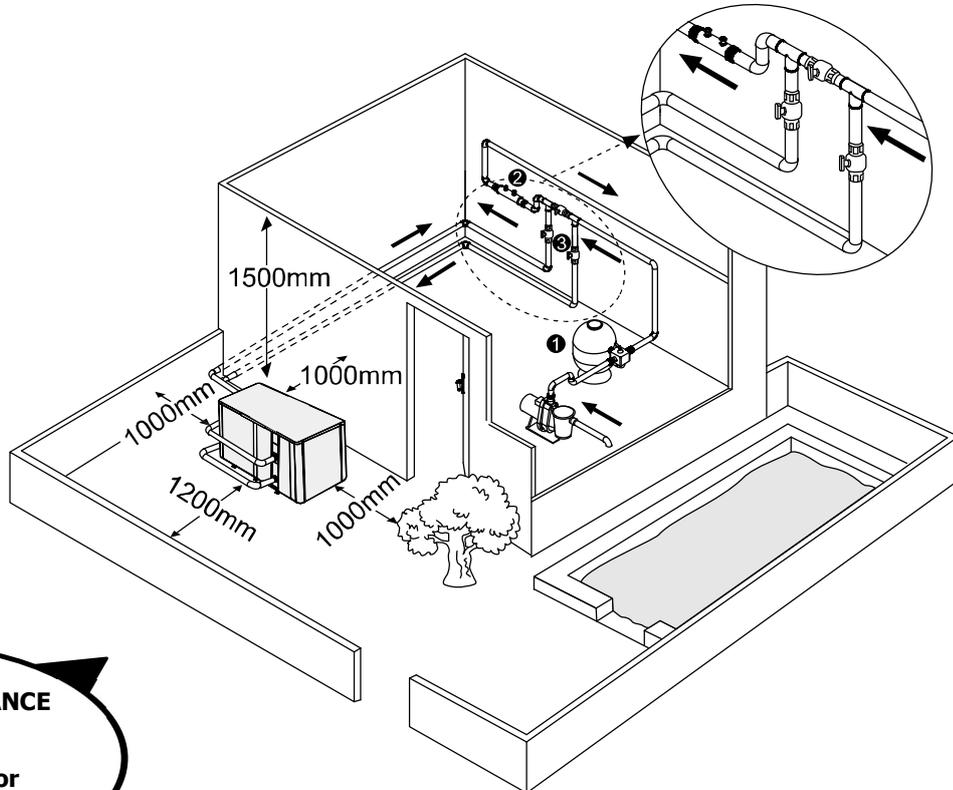


2.1.2. In order to guarantee the heating efficiency, the water pipe length should be  $\leq 10\text{m}$  between the pool and the heat pump.

### 2.2. Installation instruction

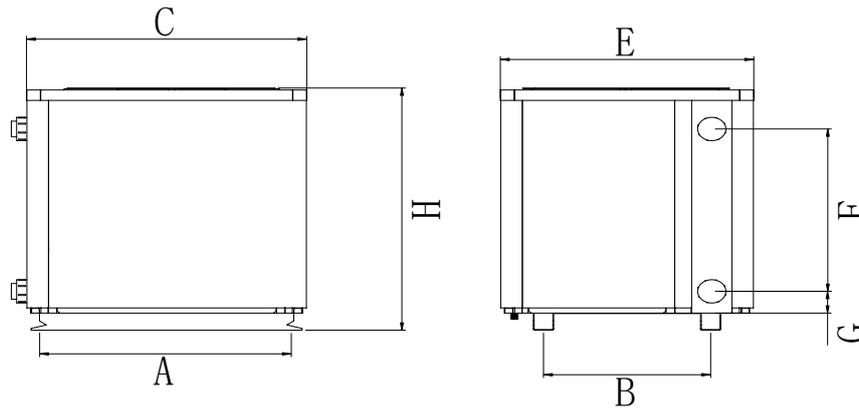
#### 2.2.1. Location and size

**!** The heat pump should be installed in a place with good ventilation

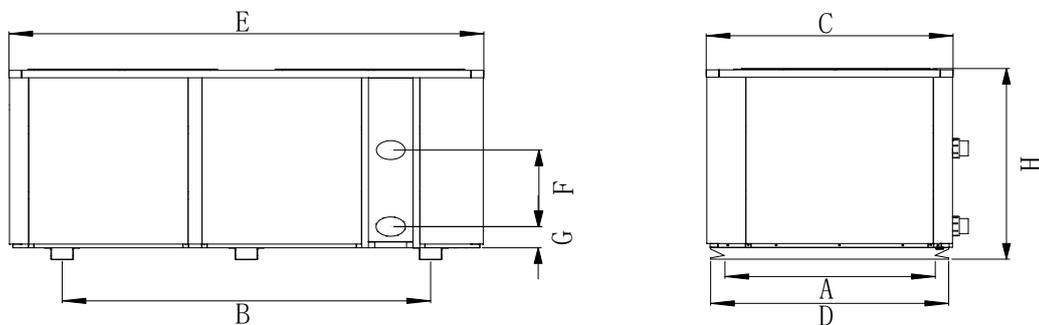


\* MINIMUM DISTANCE

- ① Filter
- ② Water processor
- ③ Water switch



	UNIT=MM	A	B	C	D	E	F	G	H
Model	AIC60T	1010	705	1110	1070	1023	790	96.5	1260



	UNIT=MM	A	B	C	D	E	F	G	H
Model	AIC120T	1010	1630	1090	1050	2100	515	142	1280

※ Above data is subject to modification without notice.

### 2.2.2. Heat pump installation.

- The frame must be fixed by bolts (M10) to concrete foundation or brackets. The concrete foundation must be solid; the bracket must be strong enough and anti-rust treated;
- The heat pump needs a water pump (Supplied by the user). The recommended pump specification-flux: refer to Technical Parameter, Max. lift  $\geq 10\text{m}$ ;
- When the heat pump is running, there will be condensation water discharged from the bottom, please pay attention to it. Please insert the drainage tube (accessory) into the hole and clip it well, then connect a pipe to drain off the condensation water.

### 2.2.3. Wiring and protecting devices and cable specification

- Connect to appropriate power supply, the voltage should comply with the rated voltage of the products.
- Well earth the heat pump.
- Wiring must be connected by a professional technician according to the circuit diagram.
- Set breaker or fuse according to the local code (leakage operating current  $\leq 30\text{mA}$ ).
- The layout of power cable and signal cable should be orderly and not affecting each other.

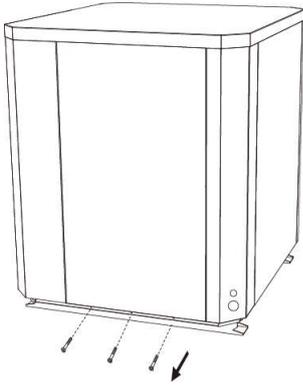
Considering the environmental conditions (ambient temperature, direct sunlight, rain, grid voltage, cable length, etc.), the cross-sectional area of the cable can be appropriately increased.

- If you use green energy to power this equipment, please make sure the power supply voltage is stable and the voltage range is within the range indicated on the equipment. Unstable voltage or voltage range beyond the indicated value will easily cause damage to the machine.

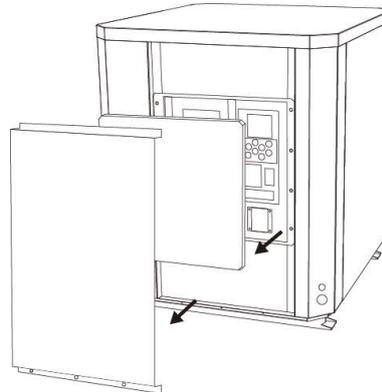
## ⚠ 1. How to connect to the terminal board

Step 1. Open the maintenance panel  
AIC60T

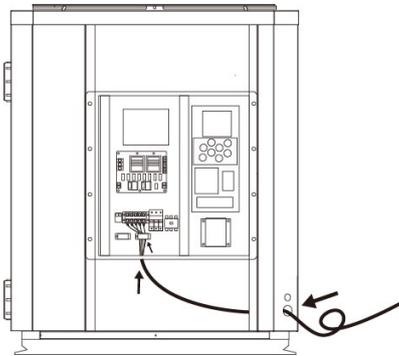
① Remove the screws



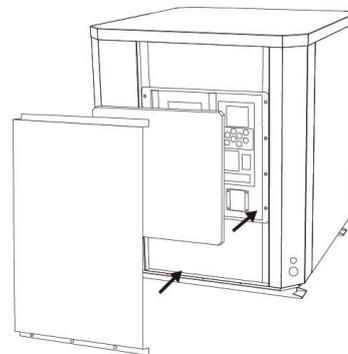
② Open the front right panel and the internal



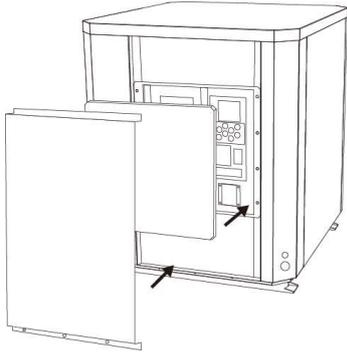
③ Connect the wire



④ Restore the internal panel and the front right panel

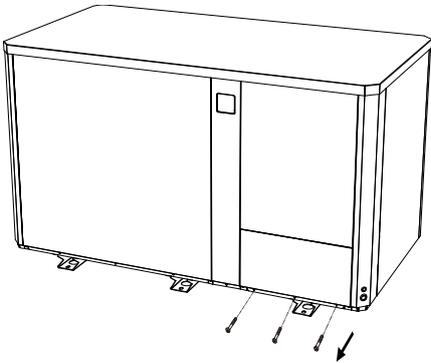


⑤ Fix the screws

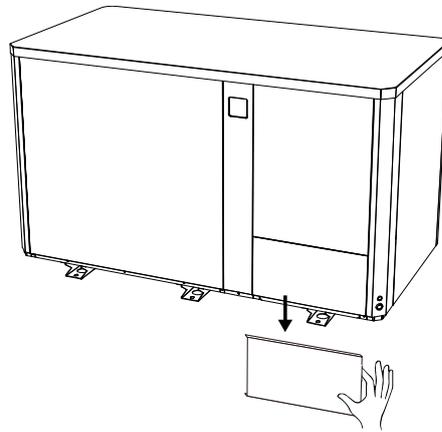


AIC120T

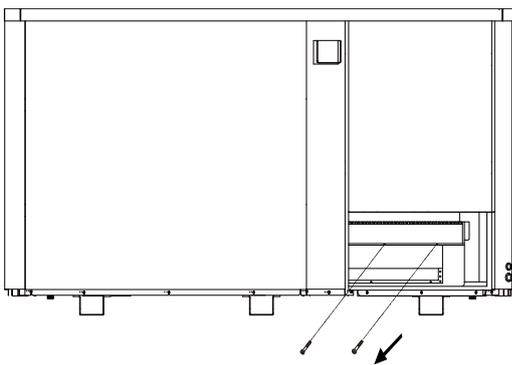
① Remove three screws outside



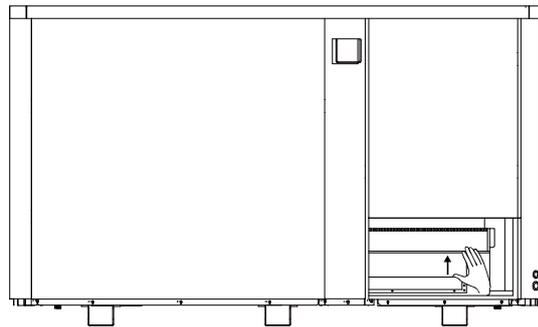
② Open the panel



③ Remove two screws inside

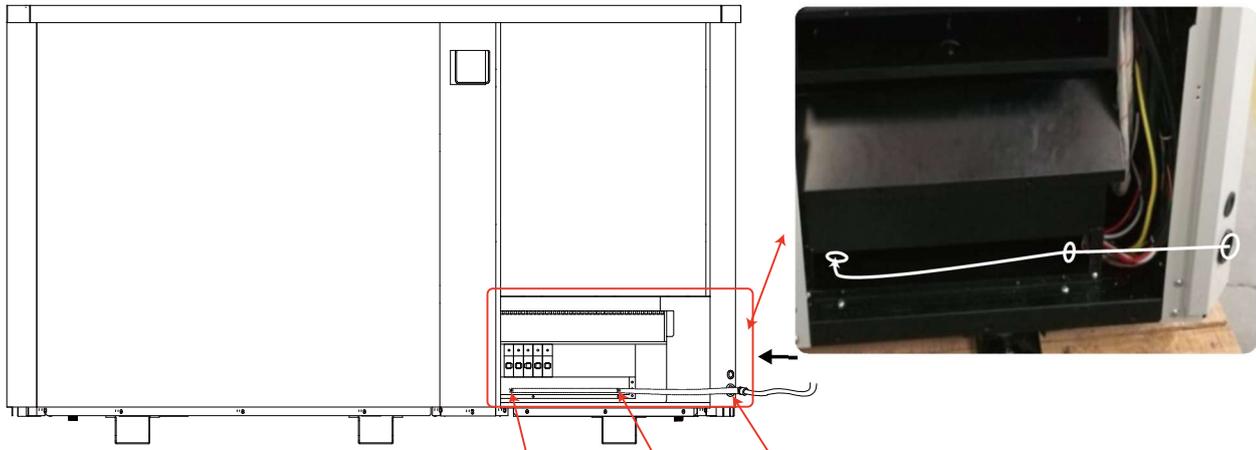


④ Open the internal



**Step 2. Power cord must be passed through below 3 holes**

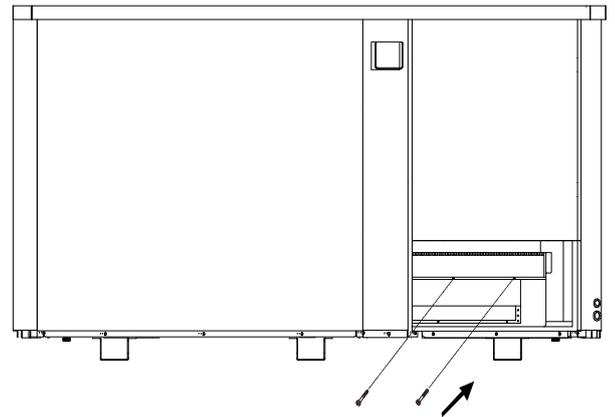
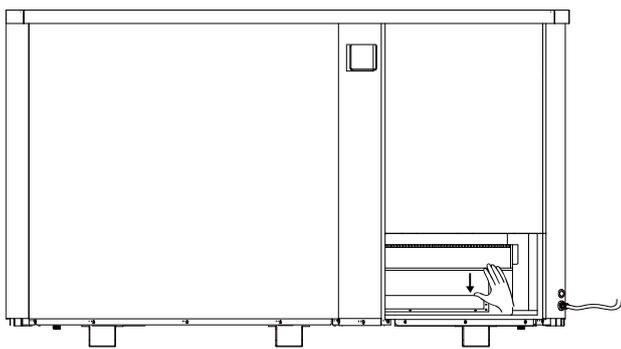
① Connect the wire through three holes



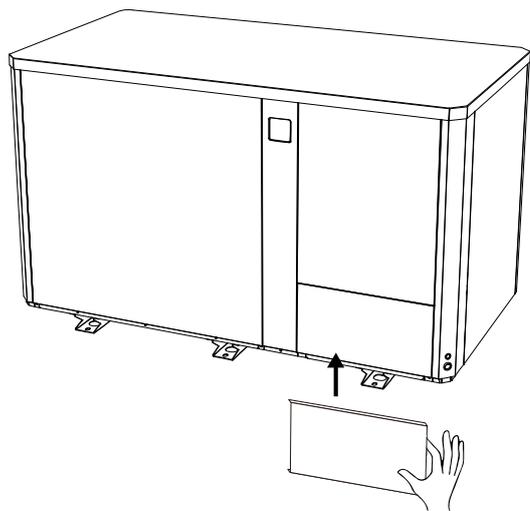
② Restore the internal panel



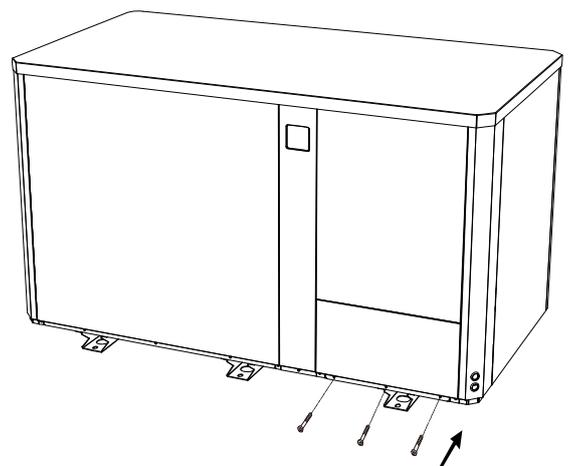
Fix the internal panel by two screws



④ Restore the panel

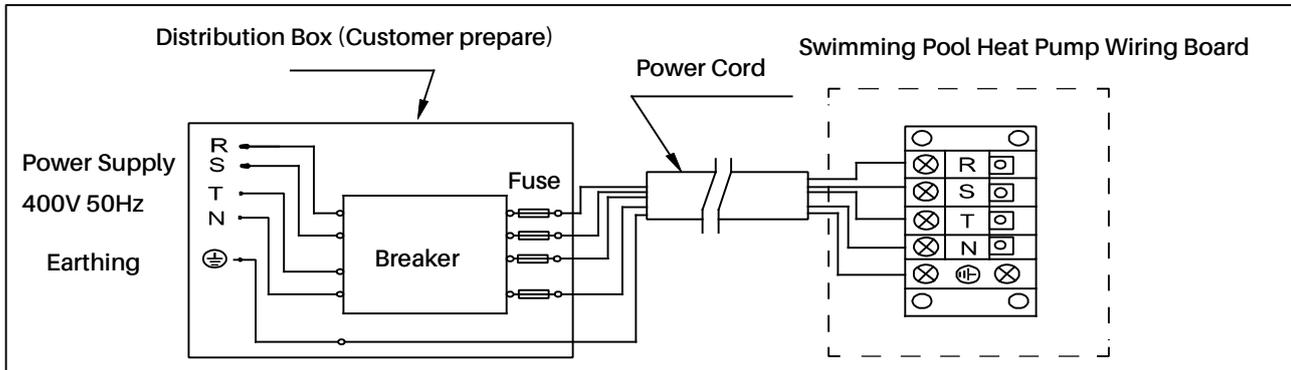


⑤ Fix the panel by three screws



## ⚠️ 2. Wiring diagram

For power supply: 400V 50Hz



NOTE:

⚠️ Must be hard wired, no plug allowed

- The wiring circuit: please make sure that the leakage protection switch has been installed.
- If the machine itself does not come with a plug power cord, you must use the hard-wired way to connect the power supply, not allowed to connect plugs.
- If the machine itself comes with a plug, please make sure that the plug and socket with good waterproof measures.
- For your safe use in winter, it's strongly recommended to equip heating priority function.
- For the detailed wiring diagram, please refer to Appendix 1.

## 3. Options for protecting devices and cable specification

MODEL		AIC60T	AIC120T
Breaker	Rated Current (A)	25	50
	Rated Residual Action Current (mA)	30	30
Max input current (A)		19	42
Fuse (A)		25	50
Power Cord (mm <sup>2</sup> )		5×4	5×10
Signal cable (mm <sup>2</sup> )		3×0.5	3×0.5

NOTE: The above data is adapted to power cord  $\leq 10m$ . If power cord is  $>10m$ , wire diameter must be increased. The signal cable can be extended to 50m at most.

## 2.3. Trial after installation

**⚠** Please check all the wirings carefully before turning on the heat pump.

### 2.3.1. Inspection before use

- Check installation of the whole heat pump and the pipe connections according to the pipe connecting drawing;
- Check the electric wiring according to the electrical wiring diagram and earthing connection;
- Make sure that the main power is well connected;
- Check if there is any obstacle in front of the air inlet and outlet of the heat pump

### 2.3.2. Trial

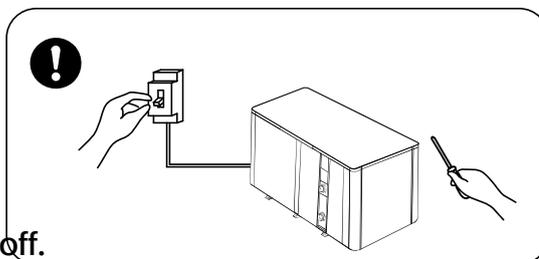
- Water pump should start before the heat pump, and turn off after the heat pump for long life.
- After the water pump starts, please make sure no leakage of water. Then power on and press the ON/OFF button of the heat pump, and set desired temperature.
- In order to protect the heat pump, the heat pump is equipped with start delay function. When starting the heat pump, the fan will start to run in 3 minutes, in another 30 seconds, the compressor will start to run.
- After pool heat pump starts up, check for any abnormal noise from the heat pump.
- Check the temperature setting.

## 2.4. Maintenance and winterizing

### 2.4.1. Maintenance

**⚠** The maintenance should be carried out once per year by qualified professional technician.

- Cut off power supply of the heat pump before cleaning, examination and repairing . Do not touch the electronic components until the LED indication lights on PC Board turn off.

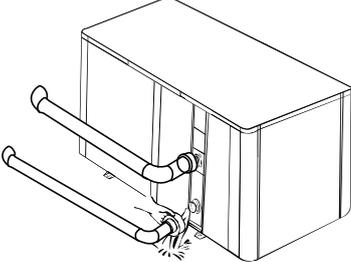


Please clean the evaporator with household detergents or clean water, NEVER use gasoline, thinners or any similar fuel.

- Check bolts, cables and connections regularly.

### 2.4.2. Winterizing

In winter season when you don't swim, please cut off power supply and drain water out of the heat pump. When using the heat pump under 2°C / 36°F, make sure there is always water flow.



**⚠ Important:**  
 Unscrew the lower water union of inlet pipe to let the water flow out. When the water in machine freezes in winter season, the titanium heat exchanger may be damaged.

### 3. TROUBLE SHOOTING FOR COMMON FAULTS

FAILURE	REASON	SOLUTION
Heat pump doesn't run	No power	Wait until the power recovers
	Power switch is off	Switch on the power
	Fuse burned	Check and change the fuse
	The breaker is off	Check and turn on the breaker
Fan running but with insufficient heating	evaporator blocked	Remove the obstacles
	Air outlet blocked	Remove the obstacles
	3 minutes start delay	Wait patiently
Display normal, but no heating	Set temp. too low	Set proper heating temp.
	3 minutes start delay	Wait patiently

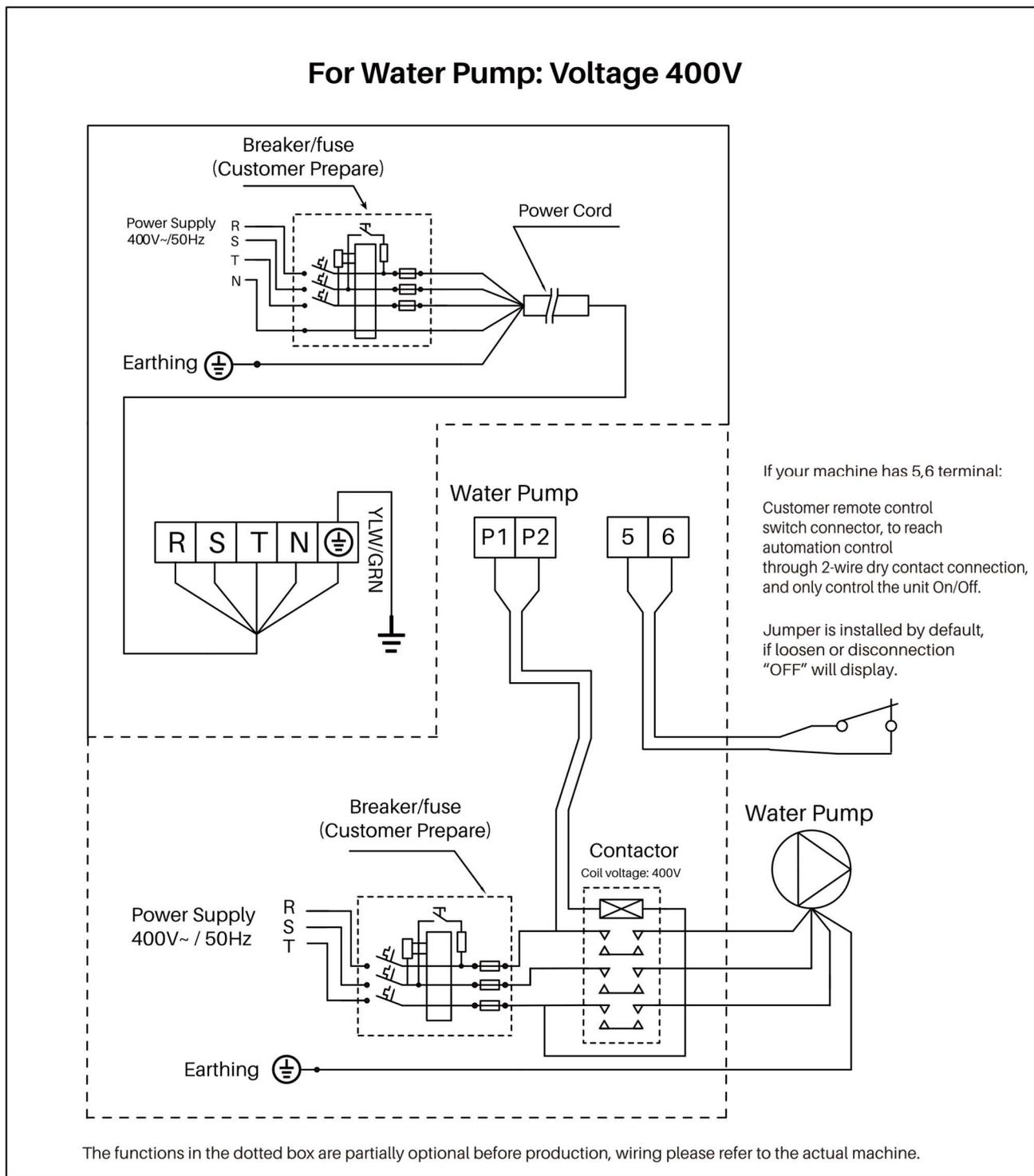
If above solutions don't work, please contact your installer with detailed information and your model number. Don't try to repair it yourself.

**ATTENTION!** Please don't try to repair the heat pump by yourself to avoid any risk.

## 4. FAILURE CODE

NO.	DISPLAY	NOT FAILURE DESCRIPTION
1	E3	No water protection
2	E5	Power supply excesses operation range
3	E6	Excessive temp difference between inlet and outlet water (Insufficient water flow protection)
4	Eb	Ambient temperature too high or too low protection
5	Ed	Anti-freezing reminder
6	OFF	Customer Control Switch DIN2 Disconnect
NO.	Display	Failure description
1	E1	High pressure protection
2	E2	Low pressure protection
3	E4	Phases lack protection (three phase model only)
4	E7	Water outlet temp too high or too low protection
5	E8	High exhaust temp protection
6	EA	Evaporator overheat protection (only at cooling mode)
7	P0	Controller communication failure
8	P1	Water inlet temp sensor failure
9	P2	Water outlet temp sensor failure
10	P3	Gas exhaust temp sensor failure
11	P4	Heating (Evaporator) coil pipe temp sensor
12	P5	Gas return temp sensor failure
13	P6	Cooling (Titanium heat exchanger) coil pipe temp sensor
14	P7	Ambient temp sensor failure
15	P8	Cooling plate sensor failure
16	P9	Current sensor failure
17	PA	Restart memory failure
18	F1	Compressor drive module failure
19	F2	PFC module failure
20	F3	Compressor start failure
21	F4	Compressor running failure
22	F5	Inverter board over current protection
23	F6	Inverter board overheat protection
24	F7	Current protection
25	F8	Cooling plate overheat protection
26	F9	Fan motor failure
27	Fb	Capacitor no charging protection
28	FA	PFC module over current protection
29	8888	Communication failure

# APPENDIX 1: WIRING DIAGRAM FOR EXTERNAL CONTROL (OPTIONAL)



## Parallel connection with filtration timer

If the user wants to connect the water pump timer, the installer should connect water pump timer and water pump wiring of heat pump in parallel. So that water pump can start when water pump timer or water pump wiring of heat pump is connected, and water pump will only be switched off when both are disconnected at the same time.

Thank you for choosing Full-inverter pool heat pump

The factory reserves the final interpretation right.

And keep the right to stop or change product specification and design without prior notice at any time, no need to bear the resulting obligations.



Version: HFL153IW